

VICTOR HUGO  
DIE ELEN DEN

Roman

*Aus dem Französischen übersetzt  
und mit einem Nachwort  
von Hugo Meier*

MANESSE VERLAG  
ZÜRICH

# INHALTSVERZEICHNIS

---

## ERSTER TEIL · FANTINE

Erstes Buch	<i>Ein Gerechter</i> . . . . .	9
Zweites Buch	<i>Der Sturz</i> . . . . .	79
Drittes Buch	<i>Im Jahre 1817</i> . . . . .	141
Viertes Buch	<i>Vertrauen heißt manchmal: sich ausliefern</i> . .	170
Fünftes Buch	<i>Der Abstieg</i> . . . . .	187
Sechstes Buch	<i>Javert</i> . . . . .	239
Siebentes Buch	<i>Die Affäre Champmathieu</i> . . . . .	255
Achtes Buch	<i>Gegenschlag</i> . . . . .	341

## ZWEITER TEIL · COSETTE

Erstes Buch	<i>Waterloo</i> . . . . .	367
Zweites Buch	<i>Das Schiff «Orion»</i> . . . . .	377
Drittes Buch	<i>Erfüllung des Versprechens an die Tote</i> . . .	391
Viertes Buch	<i>Die Hütte des Meisters Gorbeau</i> . . . . .	455
Fünftes Buch	<i>Jagd im Dunkeln mit stummer Meute</i> . . . .	472
Sechstes Buch	<i>Klein Picpus</i> . . . . .	509
Siebentes Buch	<i>Die Friedhöfe nehmen, was man ihnen gibt</i> . .	539

## DRITTER TEIL · MARIUS

Erstes Buch	<i>Paris, in einem seiner Atome studiert</i> . . . .	599
Zweites Buch	<i>Der große Bürger</i> . . . . .	603
Drittes Buch	<i>Der Großvater und der Enkel</i> . . . . .	615
Viertes Buch	<i>Die Freunde des ABC</i> . . . . .	652
Fünftes Buch	<i>Das Gute am Unglück</i> . . . . .	675
Sechstes Buch	<i>Begegnung zweier Sterne</i> . . . . .	695
Siebentes Buch	<i>Der böse Arme</i> . . . . .	716

VIERTER TEIL · EINE IDYLLE UND EIN EPOS

Erstes Buch	<i>Eponine</i> . . . . .	823
Zweites Buch	<i>Das Haus an der Rue Plumet</i> . . . . .	843
Drittes Buch	<i>Hilfe von unten kann Hilfe von oben sein</i> . . . . .	880
Viertes Buch	<i>Dessen Ende anders ist als der Anfang</i> . . . . .	891
Fünftes Buch	<i>Der kleine Gavroche</i> . . . . .	911
Sechstes Buch	<i>Entzücken und Verzweiflung</i> . . . . .	950
Siebentes Buch	<i>Wohin gehen sie?</i> . . . . .	985
Achtes Buch	<i>Das Atom im Sturm</i> . . . . .	995
Neuntes Buch	<i>Korinth</i> . . . . .	1009
Zehntes Buch	<i>Marius tritt in das Reich der Schatten</i> . . . . .	1027
Elftes Buch	<i>Die Größe der Verzweiflung</i> . . . . .	1032
Zwölftes Buch	<i>Die Rue de l'Homme-Armé</i> . . . . .	1055

FÜNFTER TEIL · JEAN VALJEAN

Erstes Buch	<i>Der Krieg zwischen vier Mauern</i> . . . . .	1079
Zweites Buch	<i>Rettung im Kot</i> . . . . .	1143
Drittes Buch	<i>Javert fällt aus der Bahn</i> . . . . .	1182
Viertes Buch	<i>Der Enkel und der Großvater</i> . . . . .	1194
Fünftes Buch	<i>Schlaflose Nacht</i> . . . . .	1227
Sechstes Buch	<i>Der letzte Tropfen des Kelchs</i> . . . . .	1245
Siebentes Buch	<i>Morgendämmerung</i> . . . . .	1272
Achtes Buch	<i>Letztes Dunkel, letzte Morgenröte</i> . . . . .	1288
<i>Nachwort</i> . . . . .		1329